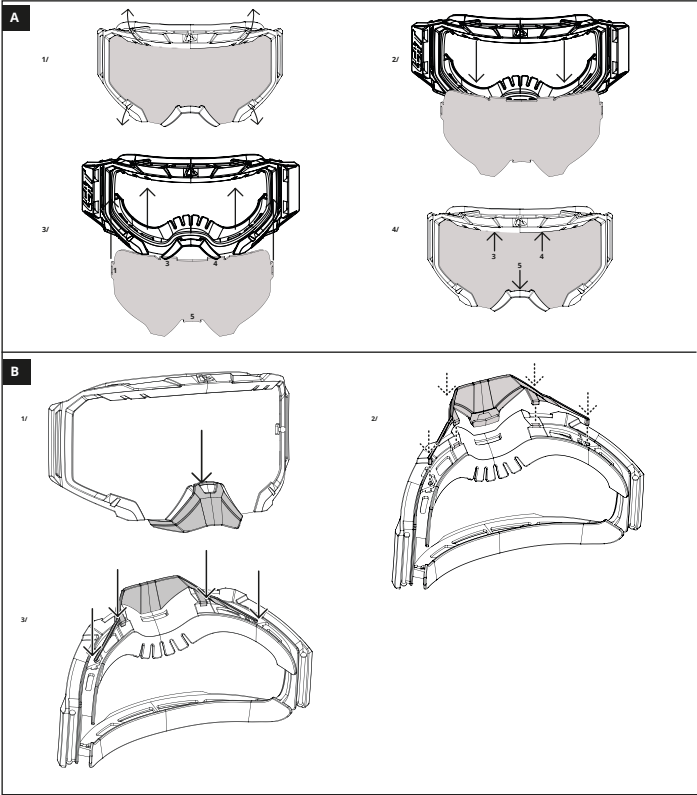




VELOCITY
GOOGLES
4.5 SNX
READ BEFORE USE



GB Please read the instructions carefully and contact your local dealer if you need more information.

INTENDED USE:

Our goggles are manufactured in accordance with the latest technology and are specifically designed for Snowmobile use only.

NOTE:

This product is a Personal Protective Equipment (PPE) belonging to the second Category Risk according to the REGULATION (EU) 2016/425 and it complies with the requirements laid down by the European Standard EN 13178:2000 – "Personal Eye Protection – Eye protectors for snowmobile users". It has been certified by CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italy, Notified Body Number 0530. To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to [Leatt.com](#) and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

WARNING:

Our goggles provide a certain level of eye protection during the use of Snowmobile but cannot protect its user in all circumstances. The lenses must be fitted securely into the frame to perform properly. Snowmobile riding can be dangerous, and the use of these goggles do not guarantee safety, preventing accidents or injury. These goggles were not designed to protect against hard objects or in case of a fall. Leatt® is not responsible for injuries incurred while using these goggles. Lenses from category S1, S2, S3 or S4 are not suitable for use during nighttime or twilight conditions. Leatt® goggles will not prevent traumas caused by high-energy impacts, traumas caused by severe forces of bending, twisting, torsion, or crushing as a result of striking an object. No protective goggles can offer complete protection against all injuries.

STORAGE AND TRANSPORT

When not in use, store the goggles in a dry, ventilated place and out of direct sunlight. Do not expose to extreme temperatures and do not store in an enclosed area such as the back shelf of a car. Do not load heavy weights onto goggles to avoid misshaping/deformation of the product. Leatt® Corporation recommends that the Leatt® product is replaced every three (3) years under normal use. Leatt® goggles are warranted for one year (two years in the European Union) from the date of purchase against manufacturer's defects.

CLEANING INSTRUCTIONS

Lenses should only be cleaned with mild soap and water using the soft cloth provided with the goggle. Take care to ensure that there are no dust particles on the lens or the cleaning cloth when cleaning. Do not wash LEATT goggles in the washing machine. **WARNING: Do not treat the surface with solvents or scouring powders. These elements could cause a loss of optical clarity and mechanical resistance. Scratched or damaged lenses are unsafe and should be replaced. For maintenance purposes, we recommend that you exclusively use Leatt®'s original spare parts as offered in our commercial catalogue and on our website. It is recommended that you check the product by doing a visual inspection before and after every use. If there is any damage (i.e. lens scratched), replace the lens, and if necessary the entire product. In all cases of impact, replace the goggles. PPE of this type should be replaced at least every two years even if the PPE has not suffered any damage. Damage may be present and may not always be identified by a simple visual inspection.**

CHANGING THE LENS:

STEP 1: With the lens facing you, bend the top and bottom part of the frame (A) outwards.
STEP 2: The lens will unclip from the groove in the frame and the lens can be removed
STEP 3: Place the new lens into the groove in the goggle frame. Start on the left (1) and right (2) by inserting the lens tabs in the frame groove.
STEP 4: Ensure the lens is completely inserted into the groove. Now firmly press on the frame until you feel notch 3 & 4 clip into its final position. Lastly make sure notch 5 clips into its final position within the frame.

NOSE DEFLECTOR: MOUNTING INSTRUCTIONS

STEP 1: Hook the upper clip (B) of the nose deflector into the nose bridge of the goggle.
STEP 2: Holding it in place, ensure that the bottom clips (B) of the nose deflector engages with the bottom recesses in the goggle frame.
STEP3: Insert the pins (B) of the nose deflector into the holes located at the bottom of the goggles' frame. Ensure that the nose deflector is securely fastened to the goggle frame after following the above mounting steps. To remove the nose deflector, reverse steps 1,2 and 3. Remove the pins (B), then unclip the bottom clips (B) and thereafter the top clip (B).

EXPLANATION of MARKINGS:

SYMBOL	DESCRIPTION
	Manufacturer Leatt®
	Model designation 4.5 SNX
	Denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the European Personal Protective Equipment Regulation 2016/425.
	The recommendation to read the manufacturer's instructions contained in this booklet
EN 13178:2000	Number and the year of the European Standard
1	Optical class
Anti-Fog	If present, indicates that the lens is equipped with an anti-fog coating.
S0	Visual light transmission 80% - 100% (night / twilight conditions)
S1	Visual light transmission 43% - 80% (low light conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.
S2	Visual light transmission 18% - 43% (sunlight conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.
S3	Visual light transmission 8%-18% (sunlight conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.
S4	Visual light transmission 3% - 8% (sunlight conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.

CONTACT DETAILS: LEATT® CORPORATION

Head Office: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: [info@leatt.com](#), Website: [www.leatt.com](#)
Postal Address: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, South Africa
USA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: [Leatt-EU-contact@leatt.com](#)

DE Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

VERWENDUNGSZWECK:

Unsere Brillen werden nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt und sind speziell für den Einsatz auf Schneemobilen konzipiert.

HINWEIS:

Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA), die gemäß der VERORDNUNG (EU) 2016/425 zur zweiten Risikokategorie gehört und den Anforderungen der EN 13178:2000 – "Persönlicher Augenschutz - Augenschutz für Motorschlitzenfahrer" entspricht. Es wurde von CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italien, Nummer der benannten Stelle 0530 zertifiziert. Um die Konformitätserklärung zur PSA-Verordnung (EU) 2016/425 anzuzeigen, navigieren Sie zu [leatt.com](#) und wählen Sie die Registerkarte DOKUMENTE auf der Produktseite.

WARNING:

Unsere Brille bietet einen gewissen Augenschutz bei der Benutzung von Schneemobilen, kann aber den Benutzer nicht unter allen Umständen schützen. Die Objektive müssen fest in den Rahmen eingepasst sein, um richtig funktionieren zu können. Schneemobilfahren kann gefährlich sein. Die Verwendung dieser Brille garantiert jedoch die Sicherheit nicht, hilft aber Unfällen oder Verletzungen vorzubeugen. Diese Brille wurde nicht zum Schutz gegen harte Gegenstände oder im Falle eines Sturzes entwickelt. Leatt ist nicht verantwortlich für Verletzungen, die während der Benutzung dieser Schutzbrille entstanden sind. Linsen der Kategorien S1, S2, S3 oder S4 sind nicht für den Einsatz bei Nacht oder Dämmerung geeignet. Leatt® Schutzbrillen werden Traumaata nicht verhindern, die durch hochenergetische Stöße verursacht werden, Traumaata, die durch starke Biege, Dreh-, Torsions- oder Quetschkkräfte verursacht werden, die durch das Auftreffen auf ein Objekt verursacht werden.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Bewahren Sie die Brille bei Nichtgebrauch an einem trockenen, belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Setzen Sie sie keinen extremen Temperaturen aus und lagern Sie sie nicht in geschlossenen Räumen, wie zum Beispiel dem hinteren Regal eines Autos. Legen Sie keine schweren Gewichte auf die Schutzbrille, um eine Verformung des Produkts zu vermeiden. Die Leatt Corporation empfiehlt, das Leatt-Produkt bei normalem Gebrauch alle drei (3) Jahre zu ersetzen. Leatt-Brillen haben eine Garantie von einem Jahr (zwei Jahre in der Europäischen Union)- ab Kaufdatum gegen Herstellermängel. Leatt® Schutzbrillen werden Traumaata nicht verhindern, die durch hochenergetische Stöße verursacht werden, Traumaata, die durch starke Biege, Dreh-, Torsions- oder Quetschkkräfte verursacht werden, die durch das Auftreffen auf ein Objekt verursacht werden. Keine Schutzbrille bietet vollständigen Schutz vor Verletzungen.

REINIGUNGSEANLEITUNG

Die Linsen sollten nur mit milder Seife und Wasser mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das mit der Schutzbrille geliefert wurde. Achten Sie darauf, dass sich beim Reinigen keine Staubbpartikel auf der Linse oder dem Reinigungstuch befinden. Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel zur Reinigung. **WARNUNG: Behandeln Sie die Oberfläche nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuerpulver. Diese Elemente können zu einem Verlust an optischer Klarheit und mechanischer Beständigkeit führen. Zerkratze oder beschädigte Linsen sind unsicher und sollten ersetzt werden. Zu Wartungszwecken empfehlen wir, ausschließlich Originalersatzteile von Leatt zu verwenden, die in unserm kommerziellen Katalog und auf unserer Website angeboten werden. Es wird empfohlen, das Produkt vor und nach jeder Verwendung einer Schürprüfung zu unterziehen. Wenn ein Schaden vorliegt (z. B. Linsenkratzen), ersetzen Sie die Linse und gegebenenfalls das gesamte Produkt. Ersetzen Sie die Schutzbrille in allen Fällen des Vorfalls. PSA dieser Art sollten mindestens alle zwei Jahre ersetzt werden, auch wenn die PSA keinen Schaden erlitten hat. Schäden können vorhanden sein und werden nicht immer durch eine einfache Sichtprüfung identifiziert.**

DIE LINSEN WECHSELN:

SCHRITT 1: Biegen Sie den oberen und unteren Teil des Rahmens (A) mit der Linse nach außen.
SCHRITT 2: Das Glas löst sich aus der Nut im Rahmen und das Glas kann entfernt werden.
SCHRITT 3: Setzen Sie die neue Linse in die Nut im Brillenrahmen ein. Beginnen Sie auf der linken Seite (1), fahren Sie dann rechts fort (2), indem Sie die Linsenlaschen in die Zargennut einsetzen.
SCHRITT 4: Stellen Sie sicher, dass die Linse vollständig in die Nut eingesetzt ist. Drücken Sie nun fest auf den Rahmen, bis Sie die Kerben 3 & 4 in ihrer endgültigen Position einrasten. Zuletzt sollten Sie sich vergewissern, dass die 5 Kerben in ihrer endgültigen Position innerhalb des Rahmens eingerastet sind.

NASENABWEISER: MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1: Legen Sie die Brille auf eine Fläche mit dem Nasenbereich nach oben/ zu Ihnen. Haken Sie den oberen Clip des Nasendeflektors in die Nasenbrücke der Schutzbrille ein.(B)
SCHRITT 2: Halten Sie sie fest, und achten Sie darauf, dass die unteren Clips (B) des Nasenabweisers in die unteren Aussparungen im Brillengestell einrasten.
SCHRITT 3: Stecken Sie die Stifte(B) des Nasendeflektors in die Löcher an der Unterseite des Brillengestells. Stellen Sie sicher, dass der Nasenabweiser sicher am Brillengestell befestigt ist, nachdem Sie die oben genannten Montageschritte ausgeführt haben. Um den Nasenabweiser zu entfernen, die Schritte 1, 2 und 3 umkehren. Die Stifte(B) entfernen, dann die unteren Clips(B) und danach den oberen Clip(B) ausklicken.

ERKLÄRUNG DER MARKIERUNGEN:

SYMBOL	BESCHREIBUNG
	Hersteller Leatt®
	Modellbezeichnung 4.5 SNX
	Kennzeichnet die Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen von Anhang II der Europäischen Verordnung über die persönliche Schutzausrüstung 2016/425.
	Die Empfehlung, die in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen des Herstellers zu lesen
EN 13178:2000	Nummer und Jahr der Europäischen Norm
1	Optisches Glas
Anti-Fog	Wenn vorhanden, weist das Objektiv eine Antibeschlag-Beschichtung auf.
S0	Visuelle Lichttransmission 80% - 100% (Nacht / Dämmerung)
S1	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 43% - 80% (schlechte Lichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.
S2	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 18% - 43% (Sonnenlichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.
S3	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 8% - 18% (Sonnenlichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.
S4	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 3% - 8% (Sonnenlichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.

KONTAKTANGABEN: LEATT® GESELLSCHAFT

Hauptgeschäftsstelle: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: [info@leatt.com](#), Website: [www.leatt.com](#)
Postanschrift: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, South Africa
USA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: [Leatt-EU-contact@leatt.com](#)

FR Veuillez lire attentivement les instructions et contacter votre revendeur local si vous avez besoin de plus d'informations.

UTILISATION PRÉVUE :

Nos lunettes de protection sont fabriquées conformément aux technologies les plus modernes et sont spécialement conçues pour être utilisées sur motoneiges.

NOTE:

Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) appartenant à la deuxième classe de Risque, selon le RÈGLEMENT (UE) 2016/425. Il est conforme aux exigences établies par la Norme Européenne EN 13178: 2000 - «Protection individuelle de la peau - Protection des yeux pour les utilisateurs de motoneige ». Il a été certifié par CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italie, Numéro d'organisme notifié 0530. Pour consulter la déclaration de conformité au règlement EPI (UE) 2016/425, veuillez vous rendre sur [leatt.com](#) et sélectionner l'onglet DOCUMENTS sur la page de votre produit.

AVERTISSEMENT:

Nos lunettes de protection protègent les yeux des utilisateurs de motoneige, mais ne peuvent le protéger en toutes circonstances. Les lentilles doivent être ajustées solidement dans la monture pour fonctionner correctement. La conduite d'une motoneige peut s'avérer dangereuse et l'utilisation de ces lunettes ne garantit pas la sécurité, ni la prévention des accidents ou des blessures. Ces lunettes n'ont pas été conçues pour protéger contre les objets durs ou en cas de chute. Leatt n'est pas responsable des blessures subies lors de l'utilisation de ces lunettes. Les objectifs des classes S1, S2, S3 ou S4 ne conviennent pas à une utilisation la nuit ou au crépuscule. Les lunettes Leatt® ne préviennent pas des traumatismes causés par des impacts à haute intensité, des traumatismes causés par de fortes forces de flexion, de torsion ou d'écroulement à la suite d'une collision avec un objet. Aucune paire de lunettes de protection ne peut offrir une protection complète contre toutes les blessures.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez les lunettes dans un endroit sec, ventilé et à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas exposer à des températures extrêmes et ne pas entreposer dans un endroit fermé comme le coffre d'une voiture. Ne pas charger de poids lourds sur les lunettes de protection pour éviter les déformations du produit. Leatt Corporation recommande que le produit Leatt soit remplacé tous les trois (3) ans dans des conditions normales d'utilisation. Les lunettes Leatt sont garanties contre les défauts de fabrication pendant un an (deux ans dans l'Union européenne) à compter de la date d'achat.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Les lentilles ne doivent être nettoyées qu'avec du savon doux et de l'eau à l'aide du chiffon doux fourni avec les lunettes de protection. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de particules de poussière sur la lentille ou le chiffon de nettoyage lors du nettoyage. Ne lavez en aucun cas les masques LEATT à la machine à laver. **AVERTISSEMENT: Ne pas traiter la surface avec des solvants ou des poudres à récurer. Ces éléments pourraient causer une perte de clarté optique et de résistance mécanique. Les verres rayés ou endommagés sont dangereux et doivent être remplacés. Pour des raisons de maintenance, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine Leatt telles qu'elles sont proposées dans notre catalogue commercial et sur notre site Internet. Il est recommandé de vérifier le produit en effectuant une inspection visuelle avant et après chaque utilisation. En cas d'endommagement (par ex. rayure de la lentille), remplacez la lentille et, si nécessaire, l'ensemble du produit. Dans tous les cas d'impact, remplacez les lunettes de protection. Les EPI de ce type doivent être remplacés au moins tous les deux ans, même si l'EPI n'a subi aucun dommage. Les dommages peuvent être présents et ne peuvent pas toujours être identifiés par une simple inspection visuelle.**

CHANGEMENT DE LA LENTILLE:

ÉTAPE 1: Avec la lentille tournée vers vous, pliez les parties supérieure et inférieure de la monture (A) vers l'extérieur.
ÉTAPE 2: La lentille se déclipse de la fente de la monture et la lentille peut être retiré.
ÉTAPE 3: Placez la nouvelle lentille dans la fente de la monture de lunettes de protection. Commencez à gauche (1) et à droite (2) en insérant les languettes de la lentille dans la fente de la monture.
ÉTAPE 4: Assurez-vous que la lentille est complètement insérée dans la fente. Maintenant, appuyez fermement sur le cadre jusqu'à ce que vous sentiez les encoches 3 et 4 se clipser dans sa position finale. Enfin, assurez-vous que les 5 clips sont bien encliquetés dans leur position finale à l'intérieur du cadre.

DEFLECTEUR NASAL: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ÉTAPE 1: Placez les lunettes de protection sur une surface avec le nez tourné vers le haut/en direction de vous. Accrocher le clip supérieur (B) du déflecteur nasal dans l'arête du nez de la lunette.
ÉTAPE 2: En les maintenant en place, assurez-vous que les clips inférieurs (B) du déflecteur de nez s'engagent dans les encoches inférieures du cadre de lunettes.
ÉTAPE 3: Insérez les broches (B) du déflecteur de nez dans les trous situés au bas du cadre des lunettes. Assurez-vous que le déflecteur de nez est solidement fixé au cadre de lunettes de protection après avoir suivi les étapes de montage ci-dessus. Pour retirer le déflecteur nasal, inversez les étapes 1, 2 et 3. Retirez les goupilles (B), puis détachez les clips inférieurs et ensuite le clip supérieur.

EXPLICATION des MARQUES:

SYMBOL	DESCRIPTION
	Fabricant Leatt®
	Désignation du modèle 4.5 SNX
	Indique la conformité aux exigences en matière de santé et de sécurité de l'annexe II du règlement européen sur les équipements de protection individuelle 2016/425.
	La recommandation de lire les instructions du fabricant contenues dans ce livret
EN 13178:2000	Numéro et année de la norme européenne
1	Classe optique
Antibuée	Si présent, il indique que la lentille est équipée d'un revêtement antibuée.
S0	Transmission lumineuse visuelle 80% - 100% (nuit / crépusculaire)
S1	Transmission lumineuse visuelle 43% - 80% (conditions de faible luminosité) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.
S2	Transmission visuelle de la lumière 18% - 43% (conditions d'ensoleillement) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.
S3	Transmission lumineuse visuelle 8% - 18% (conditions d'ensoleillement) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.
S4	Transmission visuelle de la lumière 3% - 8% (conditions d'ensoleillement) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.

COORDONNÉES: LEATT® CORPORATION

Siège social : No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Afrique du Sud
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: [info@leatt.com](#), Site Internet : [www.leatt.com](#)
Adresse postale : Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, Afrique du Sud
États-Unis: Tel: 661 287 9258, Appel gratuit : 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: [Leatt-EU-contact@leatt.com](#)

IT Ti preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e contattare il tuo rivenditore locale se avessi bisogno di ulteriori informazioni.

UTILIZZO PREVISTO:

I nostri occhiali sono prodotti in conformità con la più recente tecnologia e sono progettati appositamente solo per l'utilizzo su motoslitata.

NOTA:

Questo prodotto è un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) che appartiene alla seconda categoria di rischio, secondo il REGOLAMENTO (EU) 2016/425 e rispetta i requisiti previsti dagli standard Europei EN 13178:2000 – "Protezione Personale degli Occhi – Protezioni per occhi per utilizzatori di motoslitata". Certificati da CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italia, Organismo Notificato Numero 0530. Per visionare la Dichiarazione di Conformità del Regolamento DPI del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 ti preghiamo di visitare il sito [leatt.com](#) e selezionare la scheda dei DOCUMENTI nella pagina del prodotto.

ATTENZIONE:

I nostri occhiali forniscono un certo livello di protezione degli occhi durante l'utilizzo della motoslitata ma non possono proteggere il suo utilizzatore in ogni circostanza. Le lenti devono essere fissate saldamente alla montatura per funzionare correttamente. Guidare una motoslitata può essere pericoloso e l'uso di questi occhiali non garantisce la sicurezza. Il prevenire incidenti o danni. Questi occhiali non sono stati creati per proteggersi contro l'impatto con oggetti duri o in caso di caduta. Leatt non è responsabile per infortuni avvenuti durante l'utilizzo degli occhiali. Lenti della categoria S1, S2, S3 o S4 non sono adatte all'utilizzo durante le ore notturne o al tramonto. Gli occhiali protettivi Leatt® non prevengono traumi causati da impatti ad alta energia, traumi causati da forti forze di flessione, torcitura, torsione, o schiacciamento come risultato dovuto all'impatto con un oggetto. Nessun tipo di occhiali protettivi può offrire protezione completa contro ogni infortunio.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Quando non utilizzati, conserva gli occhiali protettivi in un posto asciutto e ventilato, e lontano dalla diretta luce solare. Non esporli a temperature estreme e non conservarli in un'area chiusa come ad esempio il cruscotto di una macchina. Non appoggiare oggetti pesanti sugli occhiali per evitare deformazioni/danneggiamenti del prodotto. La Leatt Corporation consiglia di sostituire il prodotto ogni tre (3) anni in condizioni di utilizzo normale. Gli occhiali protettivi Leatt offrono una garanzia di un anno (due anni nell'Unione Europea) a partire dalla data di acquisto in caso di difetti di produzione.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Le lenti dovrebbero essere pulite solo con un sapone delicato e acqua, usando il panno morbido fornito insieme agli occhiali. Fai attenzione e assicurati che non ci siano particelle di polvere sulle lenti o sul panno durante la pulizia. Non lavare le maschere LEATT in lavatrice. **ATTENZIONE: Non trattare la superficie delle lenti con solventi o polveri abrasive. Questi elementi potrebbero causare la perdita di chiarezza ottica. Lenti graffiate o danneggiate non sono sicure e dovrebbero essere sostituite. Per un'eventuale manutenzione consigliamo di utilizzare solo pezzi di ricambio Leatt, offerti nel nostro catalogo commerciale o sul nostro sito. Si raccomanda di controllare il prodotto eseguendo un'ispezione visiva prima e dopo ogni utilizzo. In caso di qualsiasi danneggiamento (es. lenti graffiate), sostituire le lenti, e se necessario l'intero prodotto. In tutti i casi di impatto, sostituisi gli occhiali. I PPE sono un tipo di occhiali che dovresti sostituire almeno una volta ogni due anni anche non hanno subito nessun danno. Ci potrebbero essere dei danni non visibili o una semplice ispezione visiva.**

CAMBIARE LE LENTI:

PASSO 1: Con le lenti rivolte verso sé stessi, piegare le parti superiore e inferiore della montatura (A) verso l'esterno.
PASSO 2: Le lenti si sganceranno dagli inserti nella montatura e le lenti potranno essere rimosse.
PASSO 3: Inserire le nuove lenti negli inserti della montatura degli occhiali. Partire da sinistra (1) verso destra (2) inserendo le linguette delle lenti negli inserti della montatura.
PASSO 4: Assicurarsi che le lenti siano inserite completamente negli inserti. Dopodiché premere con forza sulla montatura fino a che non si è sicuri che le tacche 3 e 4 non siano nella loro posizione finale. Infine, assicurarsi che la tacca 5 sia nella sua posizione finale all'interno della montatura.

PARANASO FLESSIBILE: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

PASSO 1: Posizionare gli occhiali su una superficie con la zona nasale rivolta verso di te. Agganciare la clip superiore (B) del paranaso flessibile nel ponte nasale degli occhiali.
PASSO 2: Tenendo gli occhiali in posizione, assicurarsi che le clip inferiori (B) del paranaso flessibile si inseriscano nelle rientranze della montatura.
PASSO 3: Inserire i perni (B) del paranaso flessibile nei fori situati nella parte inferiore della montatura degli occhiali. Assicurarsi che il paranaso flessibile sia fissato saldamente alla montatura degli occhiali dopo aver seguito i passi per il montaggio illustrati qui sopra. Per rimuovere il paranaso flessibile, inverti i passi 1,2 e 3. Rimuovi i perni (B), poi sgancia le clip inferiori (B) e dopodiché le clip superiori.

EXPLANATION of MARKINGS:

SÍMBOLO	DESCRIZIONE
	Produttore Leatt®
	Designazione del Modello 4.5 SNX
	Indica la conformità ai requisiti di sicurezza e salute di cui all'Allegato II del Regolamento europeo sulle attrezzature di protezione personale 2016/425.
	Indica la raccomandazione di leggere le istruzioni del produttore contenute in questo manuale.
EN 13178:2000	Numero e anno della norma europea
1	Classe Ottica
Anti-Nebbia	Numero e anno della norma europea
S0	Trasmissione della luce visiva 80% - 100% (condizioni notturne/crepuscolari)
S1	Trasmissione della luce visiva 43% - 80% (condizioni di scarsa illuminazione) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari
S2	Trasmissione della luce visiva 18% - 43% (condizioni di luce solare) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari
S3	Trasmissione della luce visiva 8% - 18% (condizioni di luce solare) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari
S4	Trasmissione della luce visiva 3% - 8% (condizioni di luce solare) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari

CONTATTI: AZIENDA LEATT®

Sede centrale: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Città del Capo, Sudafrica
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: [info@leatt.com](#), Sito Internet: [www.leatt.com](#)
Indirizzo postale: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, Sudafrica
USA: Tel: 661 287 9258, Numero verde: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: [Leatt-EU-contact@leatt.com](#)

ES Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente y contacte con su proveedor local en caso de requerir mayor información.

USO PREVISTO:

Nuestras gafas se fabrican conforme a la última tecnología y están diseñadas específicamente para su uso únicamente con motonieves.

NOTA:

Este producto es un Equipo de protección Personal (EPP) que pertenece a la segunda Categoría de Riesgo conforme a la REGULACIÓN (UE) 2016/425 y cumple con las exigencias expuestas por el Estándar Europeo EN 13178:2000 – "Protección Personal Ocular – Protectores oculares para usuarios de motonieves". Ha sido certificado por CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italia, Organismo Acreditado Número 0530. Para visualizar la declaración de conformidad para el Reglamento PPE (EU) 2016/425, favor navegar en el sitio web [leatt.com](#), seleccionando la pestaña DOCUMENTOS en su página de productos.

ADVERTENCIA:

Nuestras gafas ofrecen cierto nivel de protección ocular durante el uso de motonieves pero no pueden proteger a los usuarios en todas circunstancias. Para funcionar correctamente, las lentes deben estar colocadas firmemente en el marco. La conducción de motonieves puede ser peligrosa y el uso de estas gafas no garantiza la seguridad, evitando accidentes o lesiones. Estas gafas no fueron diseñadas para la protección contra objetos contundentes o en caso de caídas. Las lentes de la categoría S1, S2, S3 o S4 no son aptas para su uso durante la noche o en condiciones crepusculares. Las gafas LEATT® no evitarán traumatismos causados por impactos de alta energía, forzamiento severo de flexión, fricción, torsión o aplastamiento como resultado de un golpe con un objeto. Ningunas gafas protectoras pueden ofrecer una protección completa contra todas las lesiones.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Al momento de no utilizar las gafas, almacénalas en un lugar seco y ventilado, lejos de la luz solar directa. No las exponga a temperaturas extremas y tampoco las almacene en un lugar cerrado, como por ejemplo, la parte trasera de un vehículo. No coloque cosas pesadas sobre las gafas para evitar la deformación o distorsión del producto. La corporación Leatt® recomienda que el producto sea reemplazado cada tres años (3) bajo condiciones normales de uso. Las gafas Leatt® están garantizadas durante un año (dos años en la Unión Europea) desde la fecha de compra y contra defectos de fábrica.

ISTRUZIONI DI LIMPIEZA

Las lentes se deben limpiar únicamente con agua y jabón suave, usando el paño suave suministrado con las gafas. Tenga cuidado y garantice que no haya partículas de polvo en las lentes o en el paño al momento de realizar la limpieza. No lave las gafas Leatt en la lavadora. **ADVERTENCIA: No trate la superficie con solventes o polvos limpiadores. Estos elementos pueden causar la pérdida de la claridad óptica y la resistencia mecánica. Las lentes rayadas o dañadas no son seguras y deberán ser reemplazadas. Para propósitos de mantenimiento, recomendamos que use exclusivamente los repuestos originales de Leatt®, tales como los que se ofrecen en nuestro catálogo comercial y en nuestra página web. Se recomienda que verifique el producto haciendo una inspección visual antes y después de cada uso. Si existe algún daño (p. ej. rasguñando la lente), reemplace la lente y de ser necesario, el producto completo. En cualquier caso de impacto, reemplace los gafas. El Equipo de protección personal (PPE por sus siglas en inglés) de este tipo debería ser reemplazado al menos cada dos años, aún cuando no haya sufrido ningún daño. El daño puede estar presente y no siempre puede ser identificado con una simple inspección visual.**

CAMBIO DE LAS LENTES:

PASSO 1: Con la lente hacia usted, doble la parte superior e inferior del marco (A) hacia afuera.
PASSO 2: La lente se desabrochará de la ranura del marco y en ese momento se puede retirar.
PASSO 3: Coloque la nueva lente en la ranura del marco de las gafas. Comience por la izquierda (1) y por la derecha (2), insertando las pestañas de la lente en la ranura del marco.
PASSO 4: Asegúrese de que la lente esté completamente insertada en la ranura. Ahora, presione firmemente en el marco hasta que perciba que la muesca 3 y 4 se acoplan en su posición final. Por último, asegúrese de que la muesca 5 esté en su posición final, incorporada al marco de la lente.

DEFLECTOR NASAL: INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PASSO 1: Coloque las gafas en una superficie con el área de la nariz mirando hacia arriba/hacia usted. Enganche la pinza superior (B) del deflector nasal en el puente nasal de las gafas.
PASSO 2: Sujételo en su lugar y procure que las pinzas inferiores (B) del deflector nasal se acoplen con las hendiduras inferiores en el marco de las gafas.
PASSO 3: Inserte los pasadores (B) del deflector nasal en los orificios ubicados en la parte inferior del marco de las gafas. Luego de seguir los pasos de montaje anteriormente explicados, compruebe que el deflector nasal este bien ajustado al marco de las gafas. Para extraer el deflector nasal, siga los pasos 1, 2 y 3 al revés. Retire las pinzas, luego desabroche las pinzas inferiores y después las pinzas superiores.

van dit type moeten ten minste om de twee jaar worden vervangen, zelfs als de PBM geen schade heeft opgelopen. Er kan schade aanwezig zijn die niet altijd kan worden geïdentificeerd door een eenvoudige visuele inspectie.

VERVANGEN VAN DE LENS:

STAP 1: Trek met de lens naar u toe gericht beide zijsteunen naar voren totdat ze allebei losklikken en loskomen van het frame. (A)
STAP 2: Druk met de bril naar u toe gericht stevig op de binnenkant van de lens op zowel de linker- als de rechtersteun totdat de lens eraf klikt.
STAP 3: Houd beide zijsteunen omhoog en plaats een nieuwe lens over de houders, door beide uiteinden van het frame vast te zetten. Zorg dat het bovenste deel in het frame past en dat het achter het voorste gedeelte van de neus past. Zorg dat de lens helemaal plat op de lensafscherming rondom het frame ligt. (A)
STAP 4: Houd de lens op zijn plaats en druk met de bril naar u toe gericht de zijsteunen aan beide kanten omlaag totdat ze stevig aan het frame zijn geklikt.

NEUS DEFLECTOR: MONTAGE INSTRUCTIONS

STAP 1: Leg de bril op een plat oppervlak met het neusgedeelte naar boven/naar u toe gericht. Haak de bovenste clip (B) van de neus deflector in de neusbrug van de bril.
STAP 2: Houd hem op zijn plaats en zorg dat de onderste clips (B) van de neus deflector in de onderste uitsparingen in het brilframe grijpen.
STAP 3: Druk de pennen (B) van de neus deflector in de gaten onderaan het brilframe Zorg dat de neus deflector stevig aan het brilframe is bevestigd nadat u de bovenstaande montagestappen heeft gevolgd. Om de neus deflector te verwijderen, volg u stap 1, 2 en 3 in omgekeerde volgorde. Verwijder de pennen en maak vervolgens de onderste clips en daarna de bovenste clip los.

UITLEG VAN MARKERINGEN:

SYMBOOL	OMSCHRIJVING
Fabrikant	Leatt®
Typeaanduiding	4.5 SNX
	Modelaanduiding Geeft naleving aan van gezondheids- en veiligheidsisen van Bijlage II van de Europese Verordening betreffende Persoonlijke Beschermingsmiddelen 2016/425.
	De aanbeveling om de instructies van de fabrikant in dit boekje te lezen
EN 13178:2000	Nummer en het jaar van de Europese Norm
1	Optische klasse
Anti-condens	Indien aanwezig geeft dit aan dat de lens is uitgerust met een anti-condenslaag.
S0	Visuele lichttransmissie 80% - 100% (nacht / schemerige omstandigheden)
S1	Visuele lichttransmissie 43% - 80% (omstandigheden met weinig licht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.
S2	Visuele lichttransmissie 18% - 43% (omstandigheden met zonlicht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.
S3	Visuele lichttransmissie 8% - 18% (omstandigheden met zonlicht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.
S4	Visuele lichttransmissie 3% - 8% (omstandigheden met zonlicht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.

CONTACTGEGEVENS: LEATT® CORPORATION

Hoofdkantoor: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Zuid-Afrika
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postadres: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, Zuid-Afrika
Verenigde Staten: Tel: 661 287 9258, Gratis: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

BR Por Favor leia as instruções cuidadosamente e contacte o seu fornecedor local caso precise de mais informações.

USO PRETENDIDO:

Os nossos óculos de proteção são fabricados de acordo com a tecnologia mais recente e foram concebidos especificamente apenas para utilização em motos de neve.

NOTA:

Este produto é um Equipamento de Protecção Individual (EPI), que pretence à segunda Categoria de Risco, de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2016/425 e está em conformidade com os requisitos dispostos na Norma Europeia EN 13178:2000 – “Proteção individual dos olhos – protetores oculares destinados aos utilizadores de motos de neve”. Foi certificado pela CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Itália, Número do Corpo Notificado 0530. *Para ver a Declaração de Conformidade da Regulação de EPI (UE) 2016/425 por favor procure em leatt.com e seleccione a aba de DOCUMENTOS na página do seu produto.*

ATENÇÃO:

Os nossos óculos proporcionam um certo nível de proteção ocular durante a utilização de motos de neve, mas não protegem o utilizador em todas as circunstâncias. As lentes devem ser postas com segurança na armação para performance apropriada. Conduzir uma moto de neve pode ser perigoso e a utilização dos óculos não garante segurança, impedindo acidentes ou lesões. Estes góggles não foram desenhados para proteger contra objetos fortes e sólidos no caso de uma queda. Leatt não é responsável por lesões ou danos que possam ocorrer durante o uso destes óculos. As lentes das categorias S1, S2, S3 or S4 não são adequados para a utilização durante a noite ou durante o crepúsculo. Os óculos Leatt® não previnem lesões causadas por impactos de alta energia, lesões causadas por forças severas de flexão, torção, ou esmagamento como resultado da colisão de um objeto. Nenhum óculos de proteção pode oferecer segurança completa contra todos os ferimentos.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Quando não estiver em uso, guarde os óculos de proteção num lugar seco e ventilado e longe da luz solar direta. Não exponha a temperaturas extremas e não armazene em uma área fechada, como a prateleira traseira de um carro. Não carregue pesos pesados em cima dos óculos para evitar deformações do produto. A Leatt® Corporation recomenda que o produto Leatt® seja substituído a cada três (3) anos sob uso normal. Leatt® óculos/goggles têm garantia de um ano (dois anos na União Europeia) a partir da data de compra contra defeitos do fabricante.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

As lentes só devem ser limpas com sabão neutro e água usando o pano macio fornecido junto com os óculos de proteção. Tome cuidado para garantir que não haja partículas de poeira na lente ou no pano durante a limpeza. Não lave os seus olhos na maquina de lavar roupa
AVISO: Não trate o superfície com solventes ou pós abrasivos e corrosivos. Esses elementos podem causar perda de clareza ótica e resistência mecânica. As lentes riscadas ou danificadas não são seguras e devem ser substituídas. Para fins de manutenção, recomendamos que você use exclusivamente as peças de reposição originais da Leatt®, conforme oferecido no nosso catálogo no nosso site. É recomendável que você verifique o produto fazendo uma inspeção visual antes e depois de cada uso. Se houver algum dano (ou seja, arranhão a lente), substitua o lente e, se necessário, o produto inteiro. Em todos os casos de impacto, substitua os óculos de proteção. Os EPI deste tipo devem ser substituídos pelo menos de dois em dois anos, mesmo que o EPI não tenha sofrido qualquer dano. Alguns danos podem estar presentes e nem sempre são identificados por uma simples inspeção visual.

MUDANÇO AS LENTES:

PASSO 1: Com a lente de frente para ti, abaixes a parte superior e inferior da moldura (A) para fora.
PASSO 2: A lente irá se desconectar do vinco na moldura e a lente pode ser removida.
PASSO 3: Coloque a nova lente dentro do vinco na moldura do óculos. Comeces pela esquerda (1) e direita (2) ao inserir a alça da lente no vinco da moldura.
PASSO 4: Assegures-te de que a lente esteja completamente inserida no vinco. Agora apertes firmemente na moldura até que tu sintas as fendas 3 & 4 estiverem presas em sua posição final. Finalmente assegures-te de que a fenda 5 prenda-se à posição final dentro da moldura.

DEFLECTOR DE NARIZ: INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PASSO 1: Coloque óculos de proteção em uma superfície com a área do nariz voltada para cima / em sua direção. Prenda o grampo superior (B) do defletor do nariz na ponte do nariz dos óculos de proteção.
PASSO 2: Segurando-o no lugar, certifique-se de que os cliques inferiores (B) do defletor do nariz se encaixam nos recessos inferiores da estrutura dos óculos de proteção.
PASSO 3: Insira os pinos (B) do defletor o nariz nos orifícios localizados na parte inferior da estrutura dos óculos de proteção. Certifique-se de que o defletor de ponta esteja firmemente preso à estrutura de proteção após seguir as etapas de montagem acima. Para remover o defletor do nariz, invem as etapas 1, 2 e 3. Remova os pinos e, em seguida, solte os cliques inferiores e, em seguida, o grampo superior.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS/MARCAS:

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
Fabricante	Leatt®
Designação do Modelo	4.5 SNX
	Denota conformidade com os requerimentos de Saúde e Segurança do Anexo II da Regulação Europeia de Equipamentos de Proteção Individual 2016/425.
	A recomendação para ler as instruções do fabricante, contidas neste livreto ou manual.
EN 13178:2000	Número e Ano da Norma Europeia.
1	Classe ótica
Ant-Embaçamento	Se presente, indica que a lente está equipada com um revestimento anti embaçante.
S0	Transmissão visual de luz 80% - 100% (noite / condições crepusculares)
S1	Transmissão visual de luz 43% - 80% (condições de pouca luz) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.
S2	Transmissão visual de luz 18% - 43% (condições de luz solar) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.
S3	Transmissão visual de luz 8% - 18% (condições de luz solar) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.
S4	Transmissão visual de luz 3% - 8% (condições de luz solar) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.

DETALHES DE CONTATO: LEATT® CORPORATION

Sede social: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Endereço postal: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, South Africa
EUA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

SV Läs nogra igenom bruksanvisningen och kontakta din lokala återförsäljare om du behöver mer information.

AVSEDD ANVÄNDNING:

Vår skyddsglasögon är tillverkade enligt senaste tekniken och specialdesignade för att användas enbart vid körning av Snowmobile.

NOTERA:

Denna produkt är en personlig skyddutrustning (PPE) som tillhör andra kategorin Risk enligt REGELVERKET (EU) 2016/425 och den överensstämmer med de krav som lags fram av Europeisk Standard EN 13178:2000 – “Personligt ögonskydd - ögonskydd för förare av snowmobile”. Den har certifierats av CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italien. Notified Body Number 0530. *For att se överensstämmelseförläringar till PPE förordningen (EU) 2016/425, vänligen gå till leatt.com och välj filken DOCUMENTS på din produkts sida.*

VARNING:

Vår skyddsglasögon tillhandahåller en viss nivå av ögonskydd om man använder sig av dessa vid Snowmobile-körning, men de kan inte skydda användaren vid alla förhållanden. Linserna måste monteras ordentligt i ramen för att fungera korrekt. Snowmobile-körning kan vara farligt och användningen av dessa skyddsglasögon kan inte med säkerhet garantera skydd vid olycka eller personskada. Dessa skyddsglasögon är inte konstruerade för skydd mot hårda föremål eller i händelse med ett fall. Leatt ansvarar inte för skador som uppstår vid användning av dessa skyddsglasögon. Linser inom kategorierna S1, S2, S3 eller S4 är inte lämpliga att använda under körning nattetid eller i skymningsljus. Leatt® skyddsglasögon hindrar inte trauma som orsakas av hög-energi påverkan, traumaan orsakade av allvarliga böjningar, vridningar, torsion eller krossning som ett resultat av att man slår ett föremål. Inga skyddsglasögon kan erbjuda fullständigt skydd mot alla skador.

LAGRING OCH TRANSPORT:

När du inte använder skyddsglasögonen, skydda dem på ett torrt, ventilerat ställe utan direct solljus. Utsätt dem inte för extrema temperaturer och förvara dem inte i ett sluter utrymme som till exempel på bakre hyllplanen i en bil. Lågg inte tunga vikt på skyddsglasögonen för att undvika missförstöring/deformation av produkten. Leatt® Corporation rekommenderar att Leatt® produkter byts ut var tredje år under normal användning. Leatt®s glasögon är garanterade i ett år (två år i Europeiska unionen) från inköpsdatumet om det är emot tillverkarens brister.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

Linserna ska endast rengöras med mild tvål och vatten med den mjuka trasan som medföljer skyddsglasögonen. Se till att det inte finns några dammpartiklar på linsern eller rengöringsduken vid rengöring. Tvätta inte skyddsglasögon i tvättmaskinen **VARNING: Behandla inte ytan med lösningsmedel eller skurpulver. Dessa element kan orsaka förlust av optisk klarhet och mekanisk motstånd. Skrapade eller skadade linser är osäkra och bör bytas ut. För underhållsändamål rekommenderar vi att du uteslutande använder Leatt®s original reservdelar som erbjuds i vår kommersiella katalog och på vår hemsida. Det rekommenderas att du kontrollerar produkten genom att göra en visuell inspektion före och efter varje användning. Om det finns skador (dvs repor på linsern) byt ut linsern och om nödvändigt, hela produkten. I alla fall av påverkan, ersätt skyddsglasögonen. PPE av denna typ bör bytas ut vartannat år, även om PPE inte har skadats. Skador kan vara närvarande och kan inte alltid identifieras med en enkel visuell inspektion.**

BYTE AV LINSEN:

STEG 1: Med linsern vänd mot dig, böj den övre och under delen av bågen (A) utåt.
STEG 2: Linsen kommer att släppa från spåret ibågarna och kan sedan avlägsnas.
STEG 3: Placera den nya linsern i spåret i glasögonens ram. Börja med vänster (1) och höger (2) genom att fora in linsern i ramens skåra.
STEG 4: Se till att linsern är fullständig införd i spåret.Träck sedan stadigt på ramen tills du känner att klämmer 3 & 4 klickar in i den slutliga positionen. Till sist, se till att klämma 5 klickar in i den slutliga ram positionen.

NÅS DEFLEKTOR: MONTERINGSANVISNINGAR

STEG 1: Placera skyddsglasögonen på en område där näsan är vänd uppåt / mot dig. Haka övre klämman (B) på näsa deflektorn i näsbyggan på skyddsglasögonen.
STEG 2: Håll fast den på plats, se till att bottenklämorna (B) på näsa deflektorn går i ingrepp med de nedre urtagen i skyddsramen.
STEG 3: Sätt in styffen (B) av näsa deflektorn i hålen längst ner i skyddsglasögonens ram. Se till att näsa deflektorn är ordentligt fastsat i skyddsramen efter att ha följt ovanstående monteringssteg. För att ta bort näsa deflektorn, omvänd steg 1,2 och 3. Ta bort stiften, lösögr de nedre urtagen och därefter topplämman.

FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR:

SYMBOL	BESKRIVNING
Tillverkare	Leatt®
Modellbeteckning	4.5 SNX
	Betecknar överensstämmelse med hälso- och säkerhetskraven i bilaga II till Europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425.
	Rekommenderas att läsa tillverkarens instruktioner i denna broschyr.
EN 13178:2000	Nummer och år för europeisk standard
1	Optisk klass
Anti-Dimma	Om den är närvarande, indikerar att linsern är utrustad med en anti-dimma beläggning.
S0	Visuell ljusöverföring 80% - 100% (natt / skymningsförhållanden)
S1	Visuell ljusöverföring 43% - 80% (svagt ljus) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.
S2	Visuell ljusöverföring 18% - 43% (solljusförhållanden) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.
S3	Visuell ljusöverföring 8% - 18% (solljusförhållanden) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.
S4	Visuell ljusöverföring 3% - 8% (solljusförhållanden) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.

KONTAKTUPPGIFTER: LEATT® BOLAG

Huvudkontor: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Sydafrika
Tfn: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, E-post: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postadress: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, Sydafrika
USA: Tfn: 661 287 9258, Avgiftsfritt: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: E-post: Leatt-EU-contact@leatt.com

JP 詳しい説明が必要な場合は、指示を熟読し、販売店にお問い合わせください。

使用目的:

当社のゴーグルは最新の技術に従って製造されており、スノーモービルの専用として特別にデザインされました。

注意:

この製品はREGULATION規制 (EU) 2016/425に準拠した2番目のカテゴリリスクに属するPersonal Protective Equipment個人用保護具 (PPE) であり、「個人用アイプロテクトランシー スノーモービルユーザーのためのアイプロテクター」として、ヨーロッパ規格EN 13178:2000で定められた要件に準拠しております。イタリアのLongaroneにあるCERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013, Notified Body Number 0530の認定を受けています。PPE規制への適合宣言 (EU) 2016/425を表示するには、leatt.comに移動し、製品のページでDOCUMENTSタブを選択してください。

警告:

我々のゴーグルは、スノーモービルの使用中に一定のレベルで目の保護を提供しますが、あらゆる状況でそのユーザーを保護しきれる訳ではありません。レンズは正しく機能するようにフレームにしっかりと取り付ける必要があります。スノーモービルでの走行は危険な場合があります。そして、ゴーグルの使用は事故や怪我を防ぐなど万全の安全性を保証することができません。これらの眼鏡は、壊れものや落下の際に保護するようには設計されていません。Leattid、これらの眼鏡を使用している間に受けた傷害について責任を負いません。カテゴリ—S1、S2、S3またはS4のレンズは、夜間または薄明かりの状態での使用には適していません。Leatt®ゴーグルは、高エネルギーによる衝突や激しい曲げ力による外傷、何かに衝突した際に発生するねじれ、捻転、粉碎を防ぐことはできません。保護ゴーグルは、すべての損傷に対する完全保護は提供していません。

保管と輸送

使用しないときは、直射日光の当たらない乾燥した換気の良い場所に保管してください。極端な温度にさらさないでください。また、車のリアシェルフなどの閉じた場所に保管しないでください。製品の变形や変形を防ぐために、重い商品を眼鏡にかけないでください。Leatt社は通常の使用条件で3年ごとにLeatt製品を交換することを推奨しています。Leatt眼鏡は、購入日から1年間 (EUで2年間)、製造上の欠陥に対して保証されています。

クリーニング手順

レンズは、ゴーグル付属の柔らかい布を使用して、軽度の石鹸と水でのみ洗浄してください。清掃するときは、レンズやクリーニングクロスにほこりが入らないように注意してください。LEATT モーターボーツゴーグルを洗浄器で洗浄しないでください 警告:表面を溶剤や精練粉で処理しないでください。これらの要素は、光学的透明度および機械的抵抗性の損失を引き起こす可能性がある。傷や損傷したレンズは安全でないため、交換する必要があります。メンテナンスの目的で、Leattのオリジナルスベアパーツは、商用カタログおよびウェブサイトを提供されているように排他的に使用することをお勧めします。お使いになる前と後に目視検査を行い、製品を確認することをお勧めします。損傷 (レンズの傷) がある場合は、レンズを交換し、必要に応じて製品全体を交換します。衝突が起きた場合はいつも、ゴーグルを交換してください。このタイプのPPEは、PPEが損傷していない場合でも、少なくとも二年ごとに交換する必要があります。ダメージがあっても、簡単な目視検査では識別できない場合もあります。

レンズ交換:

手順1: レンズを自分の方に向け、フレームの上下部分を外側に曲げます
手順2: フレームの溝からレンズが外れ、取り外せます
手順3: 新しいレンズをゴーグルのフレームの溝に合わせます。フレームの溝にレンズの端を差し込み、左(1)右(2)と取り外します
手順4: レンズが溝に完全にはまっていることを確認します。3,4個くぼみに留め具がはまるまで、しっかりと最終位置にフレームを押します。最後に、フレームの最終位置に留め具を5個確実にはめます

ノーズデフレクター:マウンティングインストラクション

ステップ1: 鼻部分が上向き手前向き面にゴーグルを置きます。ノーズデフレクターの上部クリップ (A) をゴーグルのノーズブリッジにフックします。(B)
ステップ2: ノーズデフレクターの底部クリップ (B) がゴーグルフレームの底部のくぼみとかみ合っていることを確認してください。
ステップ3: ノーズデフレクターのピン (C) をゴーグルフレームの下部にある穴に挿入します。上記の取り付け手順の後、ノーズデフレクターがゴーグルフレームにしっかりと固定されていることを確認してください。ノーズデフレクターを取り外すには、手順1,2,3を逆にします。ピン (C) を外し、ボトムクリップ (B) を外してから、トップクリップ (A) を外します。

マークの説明:

シンボル	説明
メーカー	Leatt®
モデルの指定	4.5 SNX
	European Personal Protective Equipment Regulation 2016/425の附属書IIの健康および安全要求事項の遵守を示す。
	この小冊子に記載されている製造元の指示を読むことをお勧めします
EN 13178:2000	ヨーロッパ標準の数と年
1	光学クラス
曇り止め	装備されているものには、レンズに曇り止めコーティングがされていることを表示しています。
S0	可視光透過率80％～100％ (夜間/夕暮れ条件)
S1	可視光透過率43％～80％ (低照度条件) 夜間や夕暮れ時の運転に適していません。
S2	可視光透過率18％～43％ (日光条件) 夜間や夕暮れ時の運転に適していません。
S3	可視光透過率8％～18％ (日光条件) 夜間や夕暮れ時の運転に適していません。
S4	可視光透過率3％～8％ (日光条件) 夜間や夕暮れ時の運転に適していません。

お問い合わせ先: Leatt株式会社

本社: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town (ケープタウン)、南アフリカ共和国
電話: +27 21 557 7257, ファクス: +27 21 557 7381, 電子メール: info@leatt.com, ウェブサイト: www.leatt.com
郵送先.: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant,7443, South Africa
米国: 電話: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, ファックス: 661 287 9688
欧州: 電子メール: Leatt-EU-contact@leatt.com

RU Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и обратитесь к местному дилеру, если потребуется дополнительная информация.

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ:

Наши защитные очки изготовлены в соответствии с новейшими технологиями и предназначены исключительно для использования при катании на аэросанях.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данный продукт представляет собой средство индивидуальной защиты (СИЗ), относящееся ко второй категории риска в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2016/425, и соответствует требованиям, установленным Европейским стандартом EN 13178: 2000 - «Средства индивидуальной защиты органов зрения – Приспособления для защиты глаз во время катания на аэросанях». Оно сертифицировано CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Лонгарон, Италия, уведомление № 0530. *Чтобы просмотреть Декларацию о соответствии Регламенту ЕС для СИЗ 2016/425, перейдите на Leatt.com и выберите вкладку ДОКУМЕНТЫ на странице продукта.*

ВНИМАНИЕ:

Наши очки обеспечивают определенный уровень защиты глаз при катании на аэросанях, но не могут защитить пользователя от всех опасностей. Для правильного функционирования стекла должны быть надежно закреплены в оправе. Катание на аэросанях может быть опасным, поэтому использование этих защитных очков не гарантирует безопасность и не может предотвратить несчастные случаи или травмы. Эти очки не предназначены для защиты от твердых предметов или в случае падения. Leatt® не несет ответственности за травмы, полученные при использовании этих очков. Линзы категорий S1, S2, S3 или S4 не подходят для использования в ночное время или в сумерках. Очки Leatt® не предотвращают травмы, вызванные сильными ударами, и травмы, вызванные сгибанием, скручиванием или сминанием с большой силой в результате удара о предмет. Ни один защитные очки не могут обеспечить полную защиту от всех травм.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА:

Стекла следует чистить только водой с мягким мылом, используя мягкую ткань, прилагаемую к очкам. При чистке убедитесь, что на стеклах или ткани нет частиц пыли. Не стирайте очки LEATT в стиральной машине. **ВНИМАНИЕ: Не обрабатывайте поверхность растворителями или чистящими порошками. Эти средства могут привести к потере оптической четкости и механической устойчивости. Поцарапанные или поврежденные стекла небезопасны и должны быть заменены. Для технического обслуживания рекомендуется использовать только оригинальные запчасти Leatt®, предназначенные в нашем каталоге и на сайте. Рекомендуется проверить продукт, выходя из визуальный осмотр до и после каждого использования. При наличии повреждений (например, царапин на стекле), замените стекло или, если необходимо, все изделие. Следует заменить очки в случае любого удара. СИЗ этого типа следует заменять, как минимум, раз в два года, даже если они ни не повреждены. Повреждение может присутствовать, но не всегда может быть выявлено при визуальном осмотре.**

ЗАМЕНА ЛИНЗ:

ШАГ 1: Направив линзы на себя, отогните верхнюю и нижнюю часть оправы (A) наружу.
ШАГ 2: Линзы отсоединятся от канавки в оправе, и их можно будет снять.
ШАГ 3: Поместите новые линзы в паз в оправу для очков. Начните слева (1) и справа (2), вставив кромку линз в паз оправы.
ШАГ 4: Убедитесь, что линзы полностью вставлены в паз. Теперь сильно нажмите на оправу до тех пор, пока не почувствуете, как метки 3 и 4 зацелкнутся в исходное положение. Наконец, убедитесь, что метка 5 находится в исходном положении внутри оправы.

НОСОВОЙ ОТРАЖАТЕЛЬ: ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ:

ШАГ 1: Верхний зажим (B) носового отражателя введите в зацепление с планкой переносицы очков.
ШАГ 2: Удерживая его на месте, убедитесь, что нижние зажимы (B) носового отражателя соединены с нижними углублениями в оправе очков.
ШАГ 3: Вставьте штифты (B) носового отражателя в отверстия, расположенные в нижней части оправы очков. Убедитесь, что после выполнения вышеуказанных этапов монтажа носовой отражатель надежно прикреплен к оправе очков. Чтобы снять носовой отражатель, выполните шаги 1, 2 и 3 в обратном порядке. Удалите штифты (B), потом отсоедините нижние зажимы (B), затем - верхний зажим (B).

ПОЯСНЕНИЕ МАРКИРОВКИ:

СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ
Заводское обозначение	Leatt®
модели	4.5 SNX
	Означает соответствие требованиям Приложения II Регламента ЕС 2016/425 об индивидуальных средствах защиты в части охраны здоровья и безопасности.
	Рекомендация ознакомиться с указаниями производителя, содержащимися в данном буклете
EN 13178:2000	Номер и год европейского стандарта
1	Оптический класс
Противотуманное	При наличии, указывает на то, что стекла имеют антитуманное покрытие.
S0	Пропускание видимого света 80% -100% (условия ночи/сумерек)
S1	Пропускание видимого света 43% - 80% (условия низкой освещенности) не подходит для езды в условиях ночи или сумерек.
S2	Пропускание видимого света 18 % - 43 % (условия солнечного света) не подходит для езды в условиях ночи или сумерек.
S3	Пропускание видимого света 8% - 18% (условия солнечного света) не подходит для езды в условиях ночи или сумерек.
S4	Пропускание видимого света 3% - 8% (условия солнечного света) не подходит для езды в условиях ночи или сумерек.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: LEATT® CORPORATION

Головной офис: 12, Киперсол-Кресент, Атлас-гардена, Контерманзклуф, Дурбанвилл, 7550, Кейптаун, ЮАР
Тел.: +27 21 557 7257, Факс: +27 21 557 7381,
Email: info@leatt.com, Сайт: www.leatt.com
Почтовый адрес: К. 109, Private Bag X3, Блубергрант, 7443, ЮАР